

Krzysztof Krasuski

# Na obrzeżach arcydzieł



Fot. Wojciech Ligęza

Absolwent polonistyki i studium kulturalno-oświatowego na Uniwersytecie Wrocławskim; dyplom u profesora Stanisława Pietraszki. Od 1972 roku pracownik Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. W latach 1974–1976 lektor języka i literatury polskiej na Uniwersytecie Komeńskiego w Bratysławie. W 1978 roku doktorat (promotor prof. Tadeusz Bujnicki), w 1990 roku habilitacja, w 2006 roku tytuł profesora. W latach 1996–2007 kierownik Zakładu Krytyki Literackiej.

Najważniejsze publikacje: *Formy i normy. Konstancy Troczyński teoretyk i krytyk literatury* (Wrocław 1982); *Spółeczne ramy literatury. Wątki socjologizujące w polskiej krytyce literackiej (1900–1950)* (Katowice 1989); *Główne tendencje polonistyki literackiej (1945–1990)* (Wrocław 1992); *Dylematy współczesności literackiej. Studia i szkice o literaturze polskiej drugiej połowy XX wieku* (Katowice 2005) oraz prace redakcyjne: *Cezury i przełomy*, *Studia o literaturze polskiej XX wieku* (Katowice 1994); *Leksykon dzieł polskiej literatury współczesnej* (Kraków 2000); *Konstancy Troczyński: Zoil. Pisarz i strategia: sztuka, etyka, naród: Brzozowsciana* (Kraków 2003); *Krainy utracone i pozyskane. Problem w literaturach Europy Środkowej* (Katowice 2005).



Wydawnictwo  
Uniwersytetu Śląskiego  
Katowice 2009

**Na obrzeżach  
arcydzieł**



NR 2717

Krzysztof Krasuski

# Na obrzeżach arcydzieł



Wydawnictwo  
Uniwersytetu Śląskiego  
Katowice 2009

Redaktor serii: Historia Literatury Polskiej  
**Marek Piechota**

Recenzent  
**Andrzej Zawada**

# Spis treści

Wstęp

(s. 7)

Geneza i funkcje powieści zeszytowych

(s. 11)

Literatura o specjalnych funkcjach

Epizod słowacki

(s. 30)

Daleko od arcydzieła

Wizja historii w *Palę Paryż* Brunona Jasieńskiego

(s. 37)

Skąd się wzięły *Medaliony*?

(s. 52)

„Ścieśniam słowa niczym popręg...”

O pisarstwie Wojciecha Giecy

(s. 69)

Legendy nie umierają

(s. 78)

Gatunkowe odmiany polskiej powieści

neosocrealistycznej (neoprodukcyjnej)

(s. 90)

*Powidoki* Marka Nowakowskiego —  
współczesna odmiana obrazka literackiego

(s. 105)

Telemach w Krakowie  
O powieściach Janusza Andermana  
(s. 117)

Wspomnienie galicyjskiej Atlantydy  
(s. 135)

Pożegnanie z arcydziełem?  
(s. 142)

Zmierzch arcydzieł. Współczesna sytuacja  
(s. 155)

Nota bibliograficzna  
(s. 165)

Indeks nazwisk  
(s. 167)

Summary  
(s. 173)

Zusammenfassung  
(s. 174)

# Wstęp

Jeżeli kod i kanon arcydzieł rozumianych jako obiekty interpretacji oraz praktyk komparatystycznych potraktować jako *sui generis* macierz kultury, to istnienie i badanie kultury wymaga dystansu wobec jej formy. Są to znane tezy nie tylko Nietzschego i Derridy, ale także Gombrowicza. Naturalną opozycją wobec każdego centrum są jego marginesy. Na obrzeżach arcydzieł — raz bliżej, innym razem dalej od kanonu, czasem wręcz bardzo daleko od niego — lokują się utwory będące przedmiotem refleksji w tej książce. Jest ona przyczynkiem do historycznoliterackich przemyśleń na temat relacji między ową centralą a jej obrzeżami, refleksją toczoną na wybranych i nader zróżnicowanych obszarach niedawnej dwudziestowiecznej współczesności, na terenach położonych pomiędzy tzw. literaturą wysokoartystyczną a prozą popularną oraz nierzadko nieprofesjonalną. Rozpatrując przedstawione tu utwory w kontekście arcydzieł i kanonów, czyniąc to czasem wyraźniej, a innym razem tylko mimochodem, poszukuję możliwości wyjścia poza utrwalone, a przy tym nienowoczesne poetyki i estetyki literackie.

Zajmując się dalekimi obrzeżami arcydzieł, akcentuję kulturową funkcję owych peryferii oraz marginesów i bynajmniej za wszelką cenę nie definiuję arcydzielności. Mimo istniejących haseł słownikowych pojęcie arcydzieła nie jest w dzisiejszym stanie kultury łatwe do bezpośredniego zdefiniowania. O ile są podnoszone różne sporne kwestie w sprawie ontologii tego rodzaju artefaktów, o tyle nie ma sporu co do istnienia ich zwykłego, powszedniego otoczenia. Gotów jestem przychylić się do poglądu,



iz w każdym wypadku pojęcie „arcy-dzieła” jest określane przez różne środowiska kulturowe. Ale przy wszystkich zastrzeżeniach arcydzieło jest dobrym znakiem orientacyjnym, dogodną wieżą triangulacyjną w krajobrazie sztuki (także sztuki literackiej), aczkolwiek repery te są konstrukcjami o bardzo różnej architekturze i urodzie. A przy tym: „Jest dobrym prawem arcydzieł, że burzą naszą zrozumiałą pewnością i że kwestionują naszą ważność”<sup>1</sup>. W tej mierze przyznają też rację filozofii i nie traktują o „raz na zawsze ustalonym pojęciu [...], każdy tekst mówi o nim inaczej, wpisuje je w inny kontekst, inaczej się do niego odnosi”<sup>2</sup>.

Publikacja jest też próbą określenia niektórych, niekiedy odległych obrzeży współcześnie funkcjonujących w świadomości literackiej arcydzielnych form. Tym samym zamierzam zakreślić peryferie ich mitycznego oddziaływania. Przedmiotem opisu uczyniłem utwory na ogół nieznanne, mało znane lub z różnych powodów zapomniane. Krótko mówiąc — zajmę się utworami powstałymi niejako w cieniu arcydzieł, ale można je rozpatrywać w ich świetle. Pragnę je widzieć jasno i w zachwyceniu.

Będąc wierny kulturze literackich arcydzieł, nie chcę pomijać ich peryferii. Bynajmniej nie mogę nadawać osobnych przywilejów żadnemu ekstremalnie arcydzielniemu epifenomenowi, ale też z góry nie traktuję innych mniej lub bardziej popularnych produktów pisarstwa. Można tę postawę przypisać kulturoznawczej teorii literatury, która „staje się otwartym i zmiennym historycznie obszarem rozmaitych dyskursów kulturowych, tworzących pole odniesienia dla interpretacji”<sup>3</sup>.

Chciałbym, aby kolejne rozdziały książki składały się na działanie komparatystyczne w kontekście rodzajowym i gatunkowym. Temu zamierzeniu służy dość różnorodny, jak mi nie mam, wachlarz komentowanych utworów, mniej lub bardziej tradycyjnie „literackich”, lokujących się na ogół na obrzeżach i marginesach kanonicznych arcydzieł. Wszystkie te ujęcia z konieczności fragmentarycznie i tylko w modelowy sposób ukazują relacje między

---

<sup>1</sup> Z. HERBERT: *Labirynt nad morzem*. Warszawa 2000, s. 90.

<sup>2</sup> A. LEŚNIAK: *Topografie doświadczenia. Maurice Blanchot i Jacques Derrida*. Kraków 2003, s. 9.

<sup>3</sup> A. BURZYŃSKA: *Kulturowy zwrot teorii. W: Kulturowa teoria literatury. Główne pojęcia i problemy*. Red. M.P. MARKOWSKI, R. NYCZ. Kraków 2006, s. 42.

wysoką a niższą kulturą literacką. Omówione tutaj teksty reprezentują różne przejawy zerwania ze stereotypami tzw. literatury pięknej oraz sposoby przekraczania jej konwencjonalnych granic. Są to propozycje — jakby powiedział Tadeusz Sławek — nie tyle „literatury”, ale „innej literatury” (podobnie jak niedawno zaistniała „inna krytyka” Włodzimierza Boleckiego), która w zamierzeniu pisarzy jest literaturą (i jej krytyką) najprawdziwszą. „Gdyby spytać, na czym polega prawdziwość tej literatury — nadal przywołajmy słowa Sławka — trzeba by odrzec: na interioryzacji napięcia istniejącego w świecie”<sup>4</sup>. Napięcia m.in. pomiędzy kulturą „wysoką” a przyziemną, elitarną a popularną, ideologią a sztuką, mitem a faktem, legendą a prawdą itp., itd. Zajęcie się obrzeżami i peryferiami arcydzieł jest efektem odrzucania dużego napięcia między wysoką a niższą, powszechną kulturą literacką i tekstowymi wytworami tej ostatniej. Owe obrzeża i peryferia lekturowych kanonów decydują o atrakcyjności i autentyczności twórczości słownej, jej więzi silniejszej ze światem niż z biblioteką. Na obrzeżach standardowych centrów kultury poszukuje się we współczesnej humanistyce treści najbardziej dynamizujących jej rozwój<sup>5</sup>.

Na obrzeżach i peryferiach uznawanych arcydzieł poruszam się ostrożnie i z respektem dla tych fenomenów kultury. Z przekonaniem o intelektualnym pożytku kategorii arcydzieła w funkcji narzędzia hermeneutyki tekstów. Przecież generowane są w świetle bądź też w cieniu już istniejących dzieł. W poszczególnych rozdziałach książki, zgodnie z przyjętym założeniem, w bliższym lub dalszym kręgu arcydzieł proponuję spotkanie z oryginalną i nieredukowalną innością i pojedynczością, a zarazem literacką wartością.

Dlaczego jako miejsce tych konfrontacji przyjąłem obrzeże arcydzieł? Albowiem często bywa, iż to zaplecze jest równie interesujące, co oficjalne arcydzieła. Jestem także przekonany, że na tym obszarze zawsze dzieje się coś ciekawego. Uzasadnieniem owej tezy chcą być kolejne rozdziały książki. Pierwsze jej słowa

---

<sup>4</sup> T. SŁAWEK: *Żaglowiec, czyli przeciw swojskości. Wybór esejów*. Wybór Z. KADŁUBEK. Katowice 2006, s. 173.

<sup>5</sup> Por. np. M. WOŹNIAKIEWICZ-DZIADOSZ: *Obrzeża formy powieściowej*. Lublin 1998; S. OBIREK: *Obrzeża katolicyzmu*. Poznań 2008.

niech należą do poety, a motto pierwszego rozdziału do jednego z wieszczów współczesności. Celnym ujęciem ważności badanego obszaru twórczości są wersy:

na obrzeżach panuje  
gorączkowe ożywienie  
zgiełk i zamieszanie  
kipi życie<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> T. RÓŻEWICZ: *Na obrzeżach poezji*. „Odra” 1997, nr 10.

# Nota bibliograficzna

Teksty składające się na tę książkę w większości były publikowane w tomach zbiorowych i czasopismach. Wybrane do tego wydania zostały ponownie przejrane i uzupełnione o nowy stan badań.

- Geneza i funkcje powieści zeszytowych*. „Literatura Ludowa” 1972, nr 6, s. 19—34.
- Literatura o specjalnych funkcjach. Epizod słowacki* — w skróconej wersji tekst był publikowany w „Miesięczniku Literackim” 1979, nr 10, s. 128—130.
- Daleko od arcydzieła. Wizja historii w „Palę Paryż” Brunona Jasińskiego*. Pierwodruk jako *Wizja historii w „Palę Paryż” Brunona Jasińskiego*. W: *Literatura i historia. Interpretacje*. Red. T. BUJNICKI, I. OPAKCI. Warszawa—Kraków 1982, s. 183—194.
- Skąd się wzięły „Medaliony”*. W: *Studia o przemianach gatunkowych w powieści polskiej XX wieku*. Red. T. BUJNICKI. Katowice 1987, s. 139—153.
- „Ścieśniam słowa niczym popręg...”. *O pisarstwie Wojciecha Giecy*. „Literatura Ludowa” 1987, nr 3, s. 3—27.
- Legendy nie umierają*. W: *Twórczość literacka i filmowa Jana Józefa Szczepańskiego*. Red. S. ZABIEROWSKI. Katowice 1995, s. 159—168.
- Gatunkowe odmiany polskiej powieści neosocrealistycznej (neoprodukcyjnej)*. W: *Genologia dzisiaj*. Red. W. BOLECKI, I. OPAKCI. Warszawa 2000, s. 200—208
- „Powidoki” *Marka Nowakowskiego — współczesna odmiana obrazka literackiego*. W: *Dwudziestowieczna ikonosfera w literaturach europejskich. Wizualizacja w literaturze*. Red. B. TOKARZ. Katowice 2002, s. 250—261.
- Telemach w Krakowie. O powieściach Janusza Andermana*. W: *Małe formy prozatorskie. Analizy, interpretacje, przeglądy*. Red. W. WÓJCIK. Katowice 1990, s. 86—100.
- Wspomnienie galicyjskiej Atlantydy. Postłowie* w: A. FEDERBUSCH-OPHIR: *Z Galicji do Galilei. Dzieje mojego życia*. Warszawa 2009, s. 189—192.
- Teksty *Pożegnanie z arcydziełem?* oraz *Zmierch arcydzieł*. *Współczesna sytuacja* ukazują się po raz pierwszy.

# Indeks nazwisk

## A

Adamski Maciej 149  
Adorno Theodor W. 157  
Allain Marcel 15  
Anderman Janusz 117—134  
Andrzejewski Jerzy 88  
Angenot Marc 29  
Antonioni Michelangelo 131  
Aragon Louis 118  
Arendt Hannah 51  
Auerbach Erich 19  
Augustyn św. 151

## B

Babel Izaak 75, 76  
Bachelard Gaston 87  
Bachórz Józef 87, 115  
Balcerzan Edward 50, 102  
Balzac Honoré 26, 29, 150  
Bałucki Michał 111  
Baranowska Agnieszka 82  
Baranowska Małgorzata 114  
Barańczak Stanisław 143, 152, 153  
Barbusse Henri 77  
Barczyński Janusz 103  
Bartieniew Aleksander 28  
Barth John 161  
Barthelme Donald 161  
Barthes Roland 17, 157  
Bartosz Andrzej 123

Basara-Lipiec Eugenia 156—162  
Bauman Zygmunt 138, 144, 161  
Bednar Alfonz 30  
Benjamin Walter 157, 158  
Beño J. 30  
Berent Waclaw 79, 83  
Bereza Henryk 70, 143—147  
Berleant Arnold 155, 158, 159  
Berman Jakub 99  
Berman Marshall 161  
Białoszewski Miron 117, 118, 120  
Bieńczyk Marek 40  
Bieniasz Maciej 132  
Bieńkowski Zbigniew 143—147  
Bierut Bolesław 99  
Blanchot Maurice 8  
Bliziński Józef 111  
Błaut Sławomir 118  
Błażejowski Tadeusz 97  
Błoński Jan 143, 150  
Bolecki Włodzimierz 9, 79, 82, 84  
Borcza Małgorzata 156  
Borejsza Jerzy 81  
Borowski Tadeusz 67  
Borowy Waclaw 149  
Braudel Fernand 42  
Breslauer Jan 12  
Broch Hermann 146, 151  
Brodski Josif 51  
Broszkiewicz Jerzy 88  
Bryll Ernest 88

Brzozowski Stanisław 151  
Bujnicki Tadeusz 47  
Bukowska Anna 98  
Bunin Iwan 145  
Burek Tomasz 128, 143, 150—152, 157  
Burgin Richard 141  
Burzyńska Anna 8

## C

Cahn Walter 153, 154, 159  
Chaucer Geoffrey 153  
Chęciński Bronisław 13  
Chmielewski Czesław, pułkownik 76  
Chwin Stefan 114, 152  
Ciorian Emile 40, 163  
Cortazar Julio 34  
Cowley Malcolm 25  
Czaplejewicz Edward 95  
Czapliński Przemysław 91, 102, 144,  
151  
Czczot Andrzej 32  
Czycz Stanisław 35  
Čapek Karol 45

## D

Denney Reuel 25  
Derrida Jacques 7, 8  
Descartes Rene 161  
Dickens Karol 107  
Dmochowska Cecylia 30  
Dos Passos John 146  
Döblin Alfred 146  
Duda-Gracz Jerzy 132  
Dumas Aleksander 26  
Dunin Janusz 12, 15, 27  
Durand Gilbert 80  
Durišin Dionyz 32  
Dybciak Krzysztof 78  
Dygasiński Adolf 111  
Dygat Stanisław 121  
Dziekanowski Czesław 101, 102

## E

Eco Umberto 29  
Elektonowicz Leszek 147

Eliot Thomas Stearns 67, 128  
Engels Fryderyk 38, 39, 47

## F

Fackenheim Emil 135  
Falk Feliks 132  
Faryno Jerzy 125  
Faulkner William 146, 151  
Federbusch-Ophir Anna 135—141  
Fedewicz Maria Bożenna 156  
Feliksiak Elżbieta 86  
Feval Pierre 26  
Frankl Victor E. 137  
Frąckowiak-Wiegandtowa Ewa 63  
Freud Sigmund 155  
Fryde Ludwik 59, 64, 65  
Füllborn Georg 12

## G

Galewski Józef 12, 28  
Gałąj Julian 95  
Gawrychowska Małgorzata 86  
Gąsiorowski Krzysztof 114  
Gemra Anna 12  
Genlis Stephanie F. de 18  
Gieca Wojciech 69—77  
Gierek Edward 95  
Gilliams Maurice 145, 146  
Ginko Łucja 87  
Glazer Nathan 25  
Głowacki Janusz 102  
Głowała Wojciech 149  
Głowiński Michał 17, 53, 64, 79, 86,  
118, 140  
Godyń Mieczysław 51  
Gogol Nikołaj W. 123, 151  
Gombrowicz Witold 7, 11, 59, 88, 121,  
150  
Gondowicz Jan 148  
Gorczyńska Małgorzata 149  
Gorczyński Maciej 149  
Gramsci Antonio 25  
Grochowiak Stanisław 31  
Gruza Jerzy 114

Grynberg Henryk 93  
Grzeniewski Ludwik Bohdan 12, 28  
Gutowski Witold 27  
Gütersloh Albert Paris 146

## H

Hašek Jaroslav 73, 123  
Hauser Arnold 20, 27  
Haupt Zygmunt 114  
Heaney Seamus 152  
Heck Dorota 148  
Heliodor 18  
Helsztyński Stanisław 149  
Herbert Zbigniew 8, 51  
Herling-Grudziński Gustaw 93  
Hilsbecher Walter 118  
Himmler Heinrich 55  
Hirsfeld Ludwik 137  
Hogarth William 111  
Holý Jiří 45  
Homer 118, 127  
Hrabal Bohumil 32, 74, 121, 123  
Huelle Paweł 114  
Hugo Victor 26  
Husserl Edmund 66

## J

Jagiello Michał 98  
Jakobson Roman 16  
Jakowska Krystyna 57  
Jameson Federic 156  
Janion Maria 18  
Jarośniński Zbigniew 92  
Jaroš Peter 31  
Jarzębski Jerzy 114, 120, 133, 159  
Jasieński Bruno 37—51  
Jastrzębski Zdzisław 79  
Jašik Rudolf 30  
Jesionowski Jerzy 93, 96, 101  
Jilemnický Peter 30  
Joyce James 118, 121, 124—131, 144,  
148, 161  
Junosza, pseud., zob. Szaniawski Kle-  
mens

## K

Kaden-Bandrowski Juliusz 97  
Kadłubek Zbigniew 9  
Kafka Franz 144  
Kaliszewski Wojciech 150  
Kamola Władysław 78  
Kania Ireneusz 163  
Karpowicz Tymoteusz 145  
Kawalec Julian 95  
Kayser Wolfgang 18, 19  
Kierczyńska Melania 96  
Kieślowski Krzysztof 95, 132  
Kijowski Andrzej 143, 147—150  
Kirchner Hanna 52, 57  
Kirsch Donat 117  
Kirsch Hans Christian 118  
Kisielewski Stefan 93, 104  
Kliszko Zenon 99  
Kłańska Maria 127, 128  
Kłoskowska Antonina 16  
Kochol Viktor 31  
Kogut Bogusław 93  
Kolbuszewski Jacek 103  
Komalca Jan 117  
Konwicki Tadeusz 88, 114  
Kopernik Mikołaj 122  
Korusiewicz Maria 158  
Kossak Juliusz 72  
Kott Jan 96, 147  
Kowalczykowa Alina 87  
Krakowiak Małgorzata 97  
Kraśniński Zygmunt 18, 87  
Krasuski Krzysztof 97, 150  
Krawcowicz Barbara 138  
Krzysztoń Jerzy 160  
Książek-Czermińska Małgorzata 61,  
86  
Kubiak Zygmunt 158  
Kulawik Adam 94  
Kunczewicz Piotr 116  
Kurek Marcin 147  
Kuśniewicz Andrzej 72, 73, 114  
Kutz Kazimierz 95  
Kwiatkowski Zbigniew 103

## L

Lacan Jean 155  
Larkin Philip 152, 153  
Lec Stanisław Jerzy 137  
Lee Sherman 159  
Lenin (właśc. Władimir I. Ulianow)  
47  
Leśmian Bolesław 157  
Leśniak Andrzej 8  
Liba Peter 15, 32  
Llosa Mario Vargas 147  
Lotman Jurij M. 125  
Lovry Malcolm 144, 145  
Lubelska Magdalena 120, 130  
Lukacs György 147

## Ł

Łoziński Józef 117  
Łukaszewicz Jerzy 99  
Łukaszewicz Michał 106

## M

Machejek Władysław 93  
Maciejewska Irena 47  
Mackiewicz Józef 93  
Majerová Maria 45  
Majerski Paweł 47  
Malczewski Antoni 87  
Małecki Wojciech 149  
Mandrou Robert 28  
Mann Thomas 144, 148  
Markiewicz Henryk 156  
Markiewka Tomasz 158  
Markowski Michał Paweł 8, 163  
Marks Karol 38—41, 46, 47, 155, 161  
Melkowski Stefan 78  
Mencwel Andrzej 121  
Mentzel Zbigniew 119  
Michałowski Piotr 72  
Michniak Czesław 96, 101  
Michnik Adam 81  
Mickiewicz Adam 87, 157  
Miłosz Czesław 67, 81, 82, 85, 86, 93,  
114, 150, 157

Minač Vladimir 30  
Miodońska-Brookes Ewa 94  
Mniszkówna Helena 28  
Morawski Stefan 155, 161  
Montaigne Michel 151  
Morin Edgar 22  
Mrozek Sławomir 88, 150  
Mróz Piotr 163  
Musil Robert 151

## N

Naganowski Egon 127, 147  
Nałkowska Zofia 52—68  
Nawrocki Witold 99  
Nietzsche Friedrich Wilhelm 7  
Norwid Cyprian Kamil 88, 104  
Nowacki Dariusz 144, 153  
Nowak Tadeusz 31  
Nowakowski Marek 105—111, 120  
Nowicki Maciej 160  
Nycz Ryszard 8, 120, 162, 163

## O

Obirek Stanisław 9  
Odojewski Włodzimierz 93  
Okopień-Sławińska Aleksandra 86  
Orłoś Kazimierz 101  
Ortega y Gasset José 163  
Orzeszkowa Eliza 103, 111  
Ostrowski Witold 12  
Owczarek Bogdan 95

## P

Pastuszek Andrzej 117, 118  
Paszek Jerzy 53  
Paszkiwicz Piotr 159  
Paukšta Eugeniusz 99  
Paźniewski Włodzimierz 76  
Penn Warren Robert 98  
Petrajtis-O'Neill Elżbieta 141  
Pierzchała Jan 100, 101  
Pietrzak Włodzimierz 65, 66  
Pluta Jerzy 117



Podgórski Maciej 67, 68  
Pokrasenowa Maria 47  
Ponson du Terrail Pierre Alexis 26  
Poprzęcka Maria 156  
Potocka Maria Anna 159  
Prokop Jan 84, 86  
Proust Marcel 144, 145, 148, 150  
Prus Bolesław (właśc. Aleksander Głowacki) 111  
Purchla Jacek 138  
Putrament Jerzy 93, 97  
Pytlakowski Jerzy 99

## R

Rembrandt Harmensz van Rijn 111  
Remarque Erich Maria 77  
Riabczuk Mykoła 138  
Richardson Samuel 20  
Riesman Dawid 25  
Robbe-Grillet Alain 33, 35  
Rogalski Aleksander 149  
Rosenfeld Alain H. 135, 138  
Rowiński Cezary 80  
Różewicz Tadeusz 10  
Rutkowski Krzysztof 121

## S

Sabato Ernesto 147  
Sandauer Artur 66  
Sartre Jean Paul 16, 17, 144, 145  
Schubert Ryszard 117  
Schulz Bruno 66, 73, 114  
Sęp Szarzyński Mikołaj 150  
Sheridan Caroline 20  
Shusterman Richard 155, 158  
Sidorowski Władysław 112  
Siejak Tadeusz 100—102  
Siekierski Albin 93, 96, 101  
Sienkiewicz Henryk 14, 76  
Singer Isaak Bashevis 110, 141  
Sinko Zofia 21, 22  
Skolimowski Jerzy 88  
Skórczewski Dariusz 147, 149, 151  
Skwarczyńska Stefania 87, 88

Śliwiński Piotr 144, 151  
Śliwonik Roman 114  
Sławek Tadeusz 9  
Sławiński Janusz 111, 160  
Słobodzianek Tadeusz 121  
Słowacki Juliusz 87  
Słyk Marek 118  
Smulski Jerzy 92, 99  
Sołtysik Marek 117, 118  
Soulié Fryderyk 26  
Souvestre Pierre 15  
Stabro Stanisław 79, 80  
Stachura Edward 35, 74, 117, 119, 120, 128  
Stala Marian 120, 157  
Stalin Josif W. 112  
Stanzel Franz 19  
Staško Paweł 28  
Strykowski Julian 86, 114  
Sue Eugène 26, 29  
Sulikowski Andrzej 78  
Szaniawski-Junosza Klemens 111  
Szczepański Jan Józef 78—89  
Szewc Piotr 114  
Szuster Marcin 161  
Szwedek Barbara 49  
Szymborska Wisława 51, 152  
Šikula Vincent 30  
Šutovec Milan 30—36  
Švantner František 30

## T

Taborska Halina 113  
Tatara Marian 94  
Tatarkiewicz Anna 87  
Thibaudet Albert 20  
Toeplitz Krzysztof Teodor 15  
Tokarczuk Olga 152  
Tokarska-Bakir Joanna 162  
Tomasik Wojciech 91, 92, 103  
Tomaszewska Wiesława 148  
Tompkins J.M.S. 20  
Topolski Jerzy 49  
Toporowski Marian 75

Trenk Fryderyk, hrabia 24  
Trznadel Jacek 47, 81  
Trzynadlowski Jan 94, 95  
Tubielewicz-Mattsson Dorota 92  
Tulli Magdalena 105, 114  
Tyrmand Leopold 93

## U

Ubertowska Aleksandra 141  
Ujejski Kornel 88  
Uniłowski Krzysztof 31, 144  
Urbanowski Maciej 151, 157

## V

Vančura Vladislav 123  
Vermeer Jan 111  
Vincenz Stanisław 114

## W

Waczków Józef 32  
Wajda Andrzej 88  
Wańkiewicz Melchior 77, 88  
Warhol Andy 161  
Warren Austin 11  
Wawrzak Jerzy 93, 96, 97, 100  
Ważyk Adam 96  
Weiss Jan 45  
Weiss Szewach 138  
Wellek René 11  
Wells Herbert George 46  
Wieczerska-Zabłocka Janina 101

Wilczek Jan 99, 100  
Wilson Edmund 125, 131  
Wisnowska Maria 28  
Wiśniewska Lidia 99  
Witkiewicz Stanisław Ignacy 150  
Woźniakiewicz-Dziadosz Maria 9  
Wójcik Włodzimierz 60, 78  
Wyka Jan 37  
Wyka Kazimierz 67, 68  
Wyskiel Wojciech 120  
Wyspiański Stanisław 88

## Z

Zabierowska Krystyna 78, 113  
Zabierowski Stefan 78, 97  
Zagajewski Adam 143  
Zalewski Tomasz 103  
Zanussi Krzysztof 132  
Zapolski Jan, major 76  
Zarek Józef 45  
Zarzycka Irena 28  
Zaworska Helena 54, 64  
Zegadłowicz Emil 88  
Zeidler-Janiszewska Anna 162  
Zevaco Michel 26  
Zola Emil 29

## Ż

Żabicki Zbigniew 54  
Żeromski Stefan 88  
Żółkiewski Stefan 96, 99  
Żukrowski Wojciech 77

On the edge of masterpieces

Summary

A collection of historio-literary dissertations entitled *On the edge of masterpieces* concerns genre, stylistic and thematic transformations taking place in prose texts in the 20<sup>th</sup> century. It was the literary forms from margins and “outskirts” of classics that turned out to be the most expansive within the century. Genological antecedents of these changes trace back to the literature democratizing during the 19<sup>th</sup> century. The very processes were presented in the volume in question on the example of the evolution history of such genre types as the so called part-issue novel (representing partially science-fiction trivial literature of entertaining and commercial function exclusively and a realistic prose picture (the so called physiological sketch) of a poetics restored by Marek Nowakowski (in the series of *After-views* and *Necropolis*) as well as Janusz Anderman (*Photographs*).

Several chapters deal with ideological functions of literature because the 20<sup>th</sup> century was called the century of ideology. Such functions of fiction were strongly voiced in many cities and moments being the quintessence of totalitarian systems. The analyses of a communist utopia and its vision of history are connected with these phenomena in the novel by Bruno Jasiński. Socrealistic messages found their extension in neoproductive Polish propaganda novels from the 1960s and 1960s and in the Slovak proposition of the popular novel reinforcing the legend of a communist revolution in 1944.

The material *novum* constitutes chapters on unprofessional writers' work. It is a conscious methodological decision of the author. Although the texts in this group are situated in the outskirts of classic works, they are marked by uncommon literary values. That is why they are promoted as one's own low rank discoveries. They do enrich the already known repertoire of literary conventions. An army folklore of the Polish lancer Wojciech Gieca combines in fictionalized memories the tradition of Sarmatian folk-tale with battle scene painting right from the prose by Isaac Babel. What attracts the attention in the historical document is an unpretentious humanistic attitude of a young lady and doctor later on, Anna Federbusch-Ophir who survived Holocaust. Her memories can be confronted with a prose masterpiece, *Medallions*, by Zofia Nałkowska, the novelty of which is described in one of the chapters in this book.

The overview of topics dealt with in the book is supplemented with the analyses of works by prose writers of several generations who, referring to the literary tradition in a radically different manner, present important issues of national awareness of the second half of the 20<sup>th</sup> century (Jan Józef Szczepański, Marek Nowakowski, Janusz Anderman).

All dissertations included in this book are connected with the texts situated in the context of codes and canons of the Polish and general literature, and, at the same time, directed towards overcoming tradition and leaned towards the popular literature. In such a way the author presents the processes of combining the main stylistic trends: the genres of the high-artistic and *avant-garde* literature with the mass culture. A historical and theoretical aspect of the current changes of the literary culture is described in the whole book. The conclusion is composed of the last two chapters reconstructing the contemporary situation of the masterpieces in the light of the opinions of literary critics and aestheticians.

Krzysztof Krasuski

Am Rande der Meisterwerke

Zusammenfassung

Die vorliegende Sammlung von geschichtsliterarischen Abhandlungen betrifft die im 20. Jh. im Bereich der Gattung, des Stils und der Thematik von Prosawerken ablaufenden Verwandlungen. Gerade die am Rande der klassischen Werke entstehenden literarischen Formen waren in dem Jahrhundert sehr verbreitet. Genologische Ursachen für diese Verwandlungen liegen in der demokratisch werdenden Literatur des 19. Jhs. Die genannten Prozesse werden im vorliegenden Band am Beispiel der Entwicklungsgeschichte von solchen literarischen Gattungen, wie die kommerzielle fantastische Unterhaltungsliteratur vertretende sog. Heftausgabe des Romans und das realistische Prosa-bild (die sog. physiologische Skizze) mit der von Marek Nowakowski in seinen Romanzyklen *Powidoki (Nachablicke)* und *Nekropolis*, wie auch von Janusz Andermann (*Fotografien*) erneuerten Poetik veranschaulicht.

Einige Kapitel des Buches handeln über ideologische Funktionen der Literatur, denn das 20. Jahrhundert wurde doch das Jahrhundert der Ideologie genannt. Solche Funktionen der Belletristik kamen an vielen Orten und in vielen Momenten des Jahrhunderts als Ausgeburt der totalitären Systeme zum Vorschein. Mit den Phänomenen werden die Analysen der kommunistischen Utopie und deren Vorstellung von der Geschichte in den Romanen von Bruno Jasiński verbunden. Soziorealistische Inhalte fanden ihre Widerspiegelung in neuen polnischen propagandistischen Romanen von 60er und 70er Jahren des vergangenen Jahrhunderts und in den slowakischen, die Legende des kommunistischen Umsturzes 1944 verewigenden populären Prosawerken.

Ein besonderes Novum sind die über die Werke von Amateurschriftstellern handelnden Kapitel. Der Verfasser hat diese Methode ganz bewusst angewandt.

Die hier behandelten Texte liegen zwar am Rande der klassischen Meisterwerke, doch sie werden durch seltene literarische Werte gekennzeichnet. Die als eigene wichtige Entdeckungen betrachteten Werke tragen zur Bereicherung des bisherigen Repertoires von literarischen Konventionen. Die Militärfolklore von dem polnischen Ulan, Wojciech Giec, in den in Form einer Erzählung gefassten Erinnerungen vereint in sich die Tradition der sarmatischen Erzählung mit der der Isaak Babels ähnlichen Schlachtenprosa. Im historischen Dokument ist auch die unaufdringliche humanistische Einstellung der vom Holocaust bewahrten, jungen Frau, der späteren Ärztin, Anna Federbusch Ophir, beachtenswert. Ihre Erinnerungen kann man dem dasselbe Thema behandelten Prosa-meisterwerk von Zofia Nałkowska, *Medaliony (Medaillons)* gegenüberstellen, dessen Neuartigkeit ein besonderes Kapitel des vorliegenden Buches gewidmet ist.

Die im Buch behandelten Themen werden mit den Analysen von den Werken ergänzt, deren Autoren verschiedenen Generationen gehören und sich auf literarische Tradition beziehend, auf ganz verschiedene Weise wichtige Probleme des Nationalbewusstseins der 2. Hälfte des 20. Jhs (Jan Józef Szczepański, Marek Nowakowski, Janusz Anderman) darstellen.

Alle in dem Buch veröffentlichten Abhandlungen betreffen die dem Kanon der polnischen Literatur und der Weltliteratur angehörenden, auf die Überwindung der Tradition eingestellten und zur populären Literatur neigenden Werke. Auf solche Weise wurden die Prozesse der Vermischung von stilistischen Hauptkonjunkturen: der der Hochkünstlerliteratur und der avantgardistischen Literatur gehörenden Gattungen mit der Massenkultur dargestellt. Den historischen und theoretischen Aspekten der gegenwärtigen Verwandlungen der literarischen Kultur ist das ganze Buch gewidmet. In den zwei letzten Kapiteln versucht der Verfasser, die heutige Situation der Meisterwerke in Anlehnung an die Meinungen der Literaturkritiker und Ästhetiker erscheinen lassen.

Redaktor: Olga Nowak  
Projektant okładki: Paulina Tomaszewska-Cieplý  
Redaktor techniczny: Barbara Arenhövel  
Korektor: Mirosława Żłobińska

Copyright © 2009 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-226-1810-3**  
(wersja drukowana)  
**ISBN 978-83-226-2360-2**  
(wersja elektroniczna)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 11,0. Ark. wyd. 10,5. Papier  
offset. kl. III, 90 g Cena 16 zł

---

Lamanie: Pracownia Składu Komputerowego  
Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego  
Druk i oprawa: EXPOL, P. Rybiński, J. Dąbek  
Spółka Jawna  
ul. Brzeska 4, 87-800 Włocławek



Cena 16 zł

ISSN 0208-6336  
ISBN 978-83-226-2360-2